

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 1999/51/EG

av den 26 maj 1999

om anpassning till tekniska framsteg för femte gången av bilaga I till rådets direktiv 76/769/EEG om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om begränsning av användning och utsläppande på marknaden av vissa farliga ämnen och preparat (beredningar) (tenn, pentaklorfenol och kadmium)

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 76/769/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om begränsning av användning och utsläppande på marknaden av vissa farliga ämnen och preparat (beredningar)<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom kommissionens direktiv 97/64/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 2a i detta, införd genom rådets direktiv 89/678/EEG<sup>(3)</sup>, och

av följande skäl:

(1) I anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige, särskilt artiklarna 69, 84 respektive 112, föreskrivs att vissa bestämmelser i bilaga I till direktiv 76/769/EEG inte skall tillämpas på Österrike, Finland och Sverige under en fyraårsperiod från den 1 januari 1995, och att bestämmelserna skall ses över i enlighet med de förfaranden som anges i EG-fördraget.

(2) Vissa tennorganiska föreningar, i synnerhet tributyltenn (TBT), som används i antifoulingfärg utgör fortfarande en risk för vattenmiljön och för människors hälsa, bland annat därför att de kan störa de endokrina körtlarnas funktion. Internationella sjöfartsorganisationen (IMO) är medveten om riskerna med TBT och IMO:s kommitté för skydd av den marina miljön verkar för ett internationellt förbud mot användning av tennorganiska föreningar som fungerar som biocider i antifoulingfärg avsedd för fartyg, från och med den 1 januari 2003. Bestämmelserna om TBT skall ses över med hänsyn tagen till utvecklingen inom IMO. Skeppsbottenfärg med begränsad avgivning av TBT har utvecklats och bör användas i stället för fritt associerad färg.

(3) Inlandsvatten och Östersjön är särskilt känsliga miljöer. Österrike och Sverige bör under en övergångsperiod tillåtas bibehålla sina strängare bestämmelser om användning av TBT i dessa känsliga miljöer. Användning av TBT i gemenskapens inlandsvatten bör förbjudas.

(4) Trots de restriktioner som infördes i och med direktiv 76/769/EEG utgör pentaklorfenol (PCP) fortfarande en risk för människors hälsa och för miljön. Användningen av PCP bör därför begränsas ytterligare. Av tekniska skäl är emellertid viss användning av PCP fortfarande nödvändig i medlemsstater som ligger vid Atlanten.

(5) I rådets resolution av den 25 januari 1988 efterlyses en övergripande strategi för att motverka miljöförorening genom kadmium, vilken bland annat skulle omfatta åtgärder för att begränsa användningen av kadmium och främja utvecklingen av ersättningsämnen. Riskerna med kadmium är för närvarande föremål för en bedömning inom ramen för rådets förordning (EEG) nr 793/93<sup>(4)</sup>, och mot bakgrund av resultatet av denna bedömning kommer kommissionen att se över restriktionerna rörande kadmium. Sverige och Österrike, som tillämpar mer långtgående restriktioner än de som gäller i gemenskapen, bör under en övergångsperiod få bibehålla dessa.

(6) Vetenskapliga kommittén för toxikologi, ekotoxikologi och miljö har avgivit yttranden om tennorganiska föreningar och PCP.

(7) Detta direktiv påverkar inte de minimikrav som ställs beträffande skydd av arbetstagare i rådets direktiv 89/391/EEG<sup>(5)</sup> och i enskilda direktiv som grundas på det direktivet, särskilt rådets direktiv 90/394/EEG<sup>(6)</sup> och rådets direktiv 98/24/EG om skydd av arbetstagares hälsa och säkerhet mot risker som har samband med kemiska agenser i arbetet<sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> EGT L 262, 27.9.1976, s. 24.

<sup>(2)</sup> EGT L 315, 19.11.1997, s. 13.

<sup>(3)</sup> EGT L 398, 30.12.1989, s. 24.

<sup>(4)</sup> EGT L 84, 5.4.1993, s. 1.

<sup>(5)</sup> EGT L 183, 29.6.1989, s. 1.

<sup>(6)</sup> EGT L 196, 26.7.1990, s. 1.

<sup>(7)</sup> EGT L 131, 5.5.1998, s. 11.

- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från Kommittén för anpassning till teknisk utveckling av direktiven om avskaffandet av tekniska handelshinder för farliga ämnen och preparat.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilaga I till direktiv 76/769/EEG anpassas härmed till den tekniska utvecklingen enligt bilagan till det här direktivet.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterna skall anta och offentliggöra de bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 29 februari 2000 och skall genast underrätta kommissionen om detta. De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 1 september 2000. Österrike, Finland och Sverige får emellertid tillämpa dessa bestämmelser redan från och med den 1 januari 1999, såvida inget annat sägs i bilagan.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare före-

skrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall överlämna till kommissionen texterna till de viktigaste bestämmelserna i den nationella lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

*Artikel 3*

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

*Artikel 4*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdad i Bryssel den 26 maj 1999.

*På kommissionens vägnar*

Martin BANGEMANN

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

I bilaga I till direktiv 76/769/EEG skall punkterna 21, 23 och 24 ändras på följande sätt:

1. Punkt 21 skall ersättas med följande:

"21. Tennorganiska föreningar

1. Får inte släppas ut på marknaden för användning som ämnen och beståndsdelar i preparat när de fungerar som biocider i fritt associerad antifoulingfärg.
2. Får inte användas som ämnen och beståndsdelar i preparat när de fungerar som biocider avsedda att förhindra påväxt av mikroorganismer, växter och djur på
  - a) skrov på
    - båtar med en total längd som understiger 25 meter, enligt definitionen i ISO 8666,
    - båtar, oavsett längd, som främst är avsedda att användas på inre vattenvägar och sjöar,
  - b) burar, flottar, nät och andra redskap samt annan utrustning som används för odling av fisk eller skaldjur,
  - c) andra redskap eller annan utrustning som helt eller delvis är nedsänkt i vatten.

Sådana ämnen och preparat

- får endast släppas ut på marknaden i förpackningar som innehåller 20 liter eller mer,
- får endast säljas för yrkesmässig användning.

Utan att det påverkar tillämpningen av andra gemenskapsbestämmelser om klassificering, märkning och förpackning av farliga ämnen och preparat skall förpackning till preparaten, på ett läsbart och outplånligt sätt, vara märkt med följande text:

'Får inte användas på båtar med en total längd som understiger 25 meter, på båtar (oavsett längd) som främst är avsedda att användas på inre vattenvägar och i sjöar, eller på någon form av redskap eller utrustning som används för odling av fisk eller skaldjur'

'Endast för yrkesmässig användning'

3. Bestämmelserna i avsnitt 2 a och de särskilda märkningsbestämmelserna i avsnitt 2 skall gälla i Sverige och Österrike från och med den 1 januari 2003 och kommer dessförinnan att ses över av kommissionen i samarbete med medlemsstaterna och berörda parter.
4. Får inte användas som ämnen och beståndsdelar i preparat som är avsedda att användas för behandling av industriellt processvatten."

2. Punkt 23 skall ersättas med följande:

"23. Pentaklorfenol (CAS nr 87-86-5) och dess salter och estrar

Får inte användas i koncentration som uppgår till 0,1 viktprocent eller högre i ämnen och preparat som släpps ut på marknaden.

Fram till och med den 31 december 2008 får Frankrike, Irland, Portugal, Spanien och Förenade kungariket i följande undantagsfall välja att inte tillämpa denna bestämmelse på ämnen och preparat som är avsedda att användas i industri-  
läggningar, om anläggningarna är så utformade att pentaklorfenol (PCP) inte kan släppas ut i större mängder än som tillåts i gällande lagstiftning:

- a) Vid behandling av trä.  
Behandlat trä får dock inte användas
- inuti byggnader, oavsett typ (bostäder, arbetsplatser, fritidslokaler), vare sig för dekorativa eller andra ändamål,
  - vid tillverkning och förnyad behandling av
    - i) behållare som är avsedda för odlingsändamål,
    - ii) förpackning som kan komma i kontakt med obearbetade, bearbetade eller färdiga produkter som är avsedda att förtäras av människor eller djur,
    - iii) andra material som kan förorena de produkter som avses i punkterna i och ii.
- b) Vid impregnering av fibrer eller grova textilier som inte är avsedda att på något sätt användas i klädesplagg eller som inredningstyper.
- c) Medlemsstaterna får om särskilda skäl föreligger och efter beslut i varje enskilt fall inom sina territorier tillåta att yrkesutövare med särskilda kunskapar utför renovering av bjälklag och murverk som har angripits av hussvamp (*Serpula lacrymans*) eller brunrötesvampar. Åtgärderna skall utföras på platsen och avse nödsituationer eller byggnader av kulturellt, konstnärligt eller historiskt värde.

I samtliga fall gäller följande:

- a) Pentaklorfenol som ensamt eller som beståndsdel i preparat används med stöd av undantagen ovan får innehålla högst två miljondelar (ppm) hexaklordibenzoparadioxin (HCDD).
- b) Dessa ämnen och preparat får inte
- släppas ut på marknaden i förpackningar som rymmer mindre än 20 liter,
  - säljas till allmänheten.

Utan att det påverkar tillämpningen av andra gemenskapsbestämmelser om klassificering, märkning och förpackning av farliga ämnen och preparat skall förpackningen till preparaten, på ett läsbart och outplånligt sätt, vara märkt med följande text:

'Endast för yrkesmässigt och industriellt bruk'

Denna bestämmelse skall inte tillämpas på sådant avfall som omfattas av direktiven 75/442/EEG<sup>(1)</sup> och 91/689/EEG<sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> EGT L 194, 25.7.1975, s. 39.

<sup>(2)</sup> EGT L 377, 31.12.1991, s. 20."

3. Följande avsnitt skall läggas till i punkt 24 (kadmium) efter avsnitt 3:

- "4. Österrike och Sverige, som redan tillämpar mer långtgående restriktioner rörande kadmium än de som föreskrivs i avsnitt 1 – 3 får fortsätta att tillämpa dessa bestämmelser till och med den 31 december 2002. Kommissionen kommer dessförinnan att se över bestämmelserna om kadmium i bilaga I till direktiv 76/769/EEG mot bakgrund av resultaten av riskbedömningen av kadmium och utvecklingen av kunskap och metoder när det gäller ämnen som kan ersätta kadmium."